Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

►M3 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους ◄

(76/761/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 96)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Οδηγία 87/354/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 25ης Ιουνίου 1987	L 192	43	11.7.1987
►**M2**	Οδηγία 89/517/ΕΟΚ της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 1989	L 265	15	12.9.1989
►**M3**	Οδηγία 1999/17/ΕΚ της Επιτροπής της 18ης Μαρτίου 1999	L 97	45	12.4.1999

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979
►**A2**	Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985
►**A3**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995
►**A4**	Πράξη περί των όρων προσχωρήσεως της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Εσθονίας, της Κυπριακής Δημοκρατίας, της Δημοκρατίας της Λετονίας, της Δημοκρατίας της Λιθουανίας, της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Μάλτας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, της Δημοκρατίας της Σλοβενίας και της Σλοβακικής Δημοκρατίας και των προσαρμογών των Συνθηκών επί των οποίων βασίζεται η Ευρωπαϊκή Ένωση	L 236	33	23.9.2003

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

►M3 για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με τους προβολείς των μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους ◄

(76/761/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2]

Εκτιμώντας:

ότι οι τεχνικές προδιαγραφές των εθνικών νομοθεσιών τις οποίες πρέπει να πληρούν τα οχήματα με κινητήρα αφορούν μεταξύ άλλων τους προβολείς που λειτουργούν ως φανοί πορείας και/ή φανοί διασταυρώσεως καθώς και τους λαμπτήρες των προβολέων αυτών·

ότι οι προδιαγραφές αυτές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο, και ως εκ τούτου είναι ανάγκη να θεσπισθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τα Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σε αντικατάσταση των υφισταμένων ρυθμίσεων, ιδίως για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή για κάθε τύπο οχήματος της διαδικασίας εγκρίσεως ΕΟΚ που ρυθμίζεται από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970 περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών των αναφερομένων στην έγκριση οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους [3]·

ότι διά της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ [4] το Συμβούλιο καθόρισε τις κοινές προδιαγραφές περί της τοποθετήσεως των διατάξεων φωτισμού και της φωτεινής σηματοδοτήσεως των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους·

ότι με μία διαδικασία επικυρώσεως εναρμονισμένη ως προς τους προβολείς που λειτουργούν ως φανοί πορείας και/ή φανοί διασταυρώσεως καθώς και τους λαμπτήρες των προβολέων αυτών, κάθε Κράτος μέλος είναι σε θέση να διαπιστώσει την τήρηση των κοινών προδιαγραφών κατασκευής και δοκιμών και να ενημερώσει τα άλλα Κράτη μέλη για τη διαπίστωση με την αποστολή ενός αντιγράφου του συνταχθέντος δελτίου επικυρώσεως για κάθε τύπο προβολέως που λειτουργεί ως φανός πορείας και/ή φανός διασταυρώσεως ή τύπο λαμπτήρος των προβολέων αυτών· ότι η εναπόθεση ενός σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ επί όλων των διατάξεων των κατασκευασμένων σύμφωνα με τον επικυρωμένο τύπο καθιστά περιττόν τον τεχνικό έλεγχο αυτών των διατάξεων στα άλλα Κράτη μέλη·

ότι συνιστάται να λαμβάνονται υπόψη ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές που εθεσπίσθησαν από την Οικονομική Επιτροπή του ΟΗΕ για την Ευρώπη στον κανονισμό της αριθ. 1 (Ομοιόμορφες προδιαγραφές περί της επικυρώσεως των προβολέων των

([1]) ΕΕ αριθ. Α 76 της 7. 4. 1975, σ. 37.
([2]) ΕΕ αριθ. Α 255 της 7. 11. 1975, σ. 2.
([3]) ΕΕ αριθ. Ν 42 της 23. 2. 1972, σ. 1.
([4]) ΕΕ αριθ. Ν 262 της 27. 9. 1976, σ. 1.

▼B

οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη διασταυρώσεως και δέσμη πορείας, ή είτε τη μία είτε την άλλη έξ αυτών) [1], οι οποίες προσαρτώνται στη συμφωνία της 20ης Μαρτίου 1958 περί θεσπίσεως ενιαίων συνθηκών επικυρώσεως και αμοιβαίας αναγνωρίσεως της επικυρώσεως των εξοπλισμών και εξαρτημάτων των οχημάτων με κινητήρα·

ότι η προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών των αναφερομένων στα οχήματα με κινητήρα περιλαμβάνει αναγνώριση μεταξύ των Κρατών μελών των διενεργηθέντων ελέγχων από κάθε ένα από αυτά με βάση τις κοινές προδιαγραφές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

▼M3

1. Κάθε κράτος μέλος χορηγεί έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για οποιοδήποτε τύπο προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και για οποιοδήποτε τύπο φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εφόσον πληροί τις απαιτήσεις κατασκευής και δοκιμών οι οποίες προβλέπονται στα σχετικά παραρτήματα.

▼B

2. Το Κράτος μέλος που προέβη στην επικύρωση ΕΟΚ λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα για να επιβλέπει όσο αυτό είναι αναγκαίο την πιστότητα της κατασκευής προς τον επικυρωμένο τύπο, εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών. Η επίβλεψη αυτή περιορίζεται σε δειγματοληψίες.

▼M3

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα I προσάρτημα 5, για κάθε τύπο προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και για κάθε τύπο φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα κατάλληλα μέτρα για να αποτρέψουν τη χρήση σημάτων τα οποία ενδέχεται να δημιουργήσουν σύγχυση μεταξύ προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) που εγκρίνουν δυνάμει του άρθρου 1 και άλλων διατάξεων.

Άρθρο 3

1. Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς προβάλλοντας λόγους σχετικούς με την κατασκευή ή τον τρόπο λειτουργίας τους, εφόσον φέρουν σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

2. Εντούτοις, κράτος μέλος δύναται να απαγορεύει τη διάθεση στην αγορά προβολέων μηχανοκίνητων οχημάτων που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και

[1] Έγγαφο της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη
E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Προσθ. 1 της 24. 3. 1960.

▼M3

φωτεινών πηγών (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς που φέρουν σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, εφόσον κατ' επανάληψη διαπιστώνεται μη συμμόρφωση προς τον εγκεκριμένο τύπο.

Το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει σχετικά τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή σχετικά με τα μέτρα που έλαβε και διευκρινίζει τους λόγους για την απόφασή του.

Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους κοινοποιούν στις αρχές των άλλων κρατών μελών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 6 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, κάθε έγκριση που έχουν χορηγήσει, απορρίψει ή ανακαλέσει δυνάμει της παρούσας οδηγίας.

▼B

Άρθρο 5

1. ►M3 Εάν κράτος μέλος το οποίο έχει χορηγήσει έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου διαπιστώσει ότι ορισμένοι προβολείς που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης καθώς και φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς που φέρουν το ίδιο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δεν συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο, λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλίσει ότι τα παραγόμενα μοντέλα συμμορφώνονται προς τον εγκεκριμένο τύπο. ◄ Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους αυτού ενημερώνουν αυτές των άλλων Κρατών μελών για τα ληφθέντα μέτρα, τα οποία δύνανται να επεκταθούν έως τη ανάκληση της επικυρώσεως ΕΟΚ, αν η μη πιστότης είναι συστηματική. Οι αρχές αυτές λαμβάνουν τα ίδια μέτρα αν ενημερωθούν από τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου Κράτους μέλους για την ύπαρξη ελλείψεως πιστότητος.

2. Οι αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών ενημερώνονται αμοιβαία εντός προθεσμίας ενός μηνός για την ανάκληση μιάς χορηγηθείσης επικυρώσεως ΕΟΚ καθώς και για τους λόγους που δικαιολογούν το μέτρο αυτό.

Άρθρο 6

►M3 Σε κάθε απόφαση λαμβανόμενη σύμφωνα με τις διατάξεις εφαρμογής της παρούσας οδηγίας, με την οποία απορρίπτεται ή αποσύρεται η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς πορείας ή/και φανούς διασταύρωσης ή για φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, ή με την οποία απαγορεύεται η διάθεσή τους στην αγορά ή η χρήση τους, πρέπει να αναφέρονται λεπτομερώς οι λόγοι στους οποίους βασίσθηκε. ◄ Κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο με υπόδειξη των ενδίκων μέσων που προβλέπονται από την ισχύουσα νομοθεσία στα Κράτη μέλη και των προθεσμιών εντός των οποίων δύνανται να ασκηθούν τα ένδικα αυτά μέσα.

▼M3

Άρθρο 7

Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να αρνείται τη χορήγηση έγκρισης ΕΚ τύπου ή εθνικής έγκρισης τύπου προβάλλοντας λόγους που αφορούν τους προβολείς του που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης ή τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εάν φέρουν το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Κανένα κράτος μέλος δεν δύναται να αρνείται ή να απαγορεύει την πώληση ή την ταξινόμηση, τη θέση σε κυκλοφορία ή τη

▼M3

χρήση οχήματος προβάλλοντας λόγους που αφορούν τους προβολείς του που λειτουργούν ως φανοί πορείας ή/και φανοί διασταύρωσης ή τις φωτεινές πηγές (λαμπτήρες πυρακτώσεως και λοιποί) προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς, εάν αυτοί φέρουν το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και μέγιστη ταχύτητα εκ κατασκευής μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που μετακινούνται επί σιδηροτροχιών, των γεωργικών και δασικών ελκυστήρων και των πάσης φύσεως κινητών μηχανών.

▼B

Άρθρο 10

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για να προσαρμοσθούν στην τεχνολογική πρόοδο οι προδιαγραφές των παραρτημάτων θεσπίζονται σύμφωνα προς τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 11

1. Τα Κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν πριν από την 1η Ιουλίου 1977 τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία και ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή. Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Οκτωβρίου 1977 το αργότερο.

2. Από της κοινοποιήσεως της παρούσης οδηγίας, τα Κράτη μέλη μεριμνούν για την ενημέρωση της Επιτροπής εγκαίρως, ώστε να δυνηθεί να παρουσιάσει τις παρατηρήσεις της επί παντός σχεδίου νομοθετικών, διοικητικών ή κανονιστικών διατάξεων που σκοπεύουν αυτά να θεσπίσουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 12

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼**M3**

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I: Διοικητικές διατάξεις σχετικά με την έγκριση τύπου

Προσάρτημα 1: Έγγραφο πληροφοριών (προβολείς)

Προσάρτημα 2: Έγγραφο πληροφοριών (φωτεινές πηγές)

Προσάρτημα 3: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (προβολείς)

Προσάρτημα 4: Πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (φωτεινές πηγές)

Προσάρτημα 5: Υποδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς σφραγισμένης δέσμης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7 ή/και H_8

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_4

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς αλογόνων σφραγισμένης δέσμης

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για λαμπτήρες πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII: Πεδίο εφαρμογής και τεχνικές απαιτήσεις για προβολείς εξοπλισμένους με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX: Φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκενώσεως αερίων

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΤΥΠΟΥ

1. Το παρόν παράρτημα αφορά την έγκριση τύπου, ως κατασκευαστικών στοιχείων:

1.1. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1 και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙ·

1.2. προβολέων «σφραγισμένης δέσμης» μηχανοκινήτων οχημάτων, που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, και που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙΙΙ·

1.3. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7 ή/και H_8 και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος ΙV·

1.4. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένων με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_4 και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος V·

1.5. προβολέων «σφραγισμένης δέσμης» πυρακτώσεως αλογόνων, που εκπέμπουν ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI·

1.6. λαμπτήρων πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και ρυμουλκουμένων τους, πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII·

1.7. προβολέων μηχανοκινήτων οχημάτων, εξοπλισμένων με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων και πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII·

1.8. φωτεινών πηγών εκκενώσεως αερίων, προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκενώσεως αερίων μηχανοκινήτων οχημάτων, πληρούντων τις απαιτήσεις του παραρτήματος IX.

2. ΑΙΤΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΕΩΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

2.1. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ τύπου προβολέα ως κατασκευαστικού στοιχείου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή της διάταξης.

2.1.1. Στο προσάρτημα 1 δίνεται υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου.

2.1.2. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου προσκομίζονται τα ακόλουθα:

2.1.2.1. δείγματα ως εξής:

2.1.2.1.1. δύο δείγματα του τύπου προβολέα των ανωτέρω σημείων 1.1, 1.3 και 1.4·

2.1.2.1.2. πέντε δείγματα του τύπου προβολέα των ανωτέρω σημείων 1.2 και 1.5·

2.1.2.1.3. δύο δείγματα του τύπου προβολέα του ανωτέρω σημείου 1.7 με κοινή φωτεινή πηγή εκκενώσεως αερίων, και ένα στραγγαλιστικό πηνίο εκάστου προς χρήση τύπου, κατά περίπτωση·

2.1.2.2. για τη δοκιμή του πλαστικού υλικού από το οποίο είναι κατασκευασμένοι οι φακοί:

2.1.2.2.1. δεκατρείς φακοί (δεκατέσσερις στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.7)·

2.1.2.2.2. έξι (δέκα) από τους φακούς αυτούς δύνανται να αντικατασταθούν από έξι (δέκα) δείγματα υλικού ελάχιστων διαστάσεων 60 mm

▼M3

× 80 mm, με επιπεδωμένη ή κυρτή εξωτερική επιφάνεια και ικανή επίπεδη στο μέσον (ελάχιστη ακτίνα καμπυλότητας 300 mm), ελάχιστων διαστάσεων 15 mm × 15 mm·

2.1.2.2.3. έκαστος τέτοιος φακός ή δείγμα υλικού θα είναι κατασκευασμένος με τη χρησιμοποιούμενη μέθοδο μαζικής παραγωγής·

2.1.2.2.4. ανακλαστήρας, επί του οποίου μπορούν να συναρμοσθούν οι φακοί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

2.1.2.3. Για να δοκιμασθεί, κατά περίπτωση, η αντίσταση των μεταδιδόντων το φως στοιχείων από πλαστικό υλικό έναντι της υπεριώδους ακτινοβολίας των ευρισκομένων εντός του προβολέα φωτεινών πηγών εκκενώσεως αερίων:

2.1.2.3.1. ένα δείγμα από έκαστο σχετικό υλικό, όπως χρησιμοποιείται στον προβολέα ή ένα δείγμα προβολέα που περιέχει τα υλικά αυτά. Κάθε δείγμα υλικού θα έχει την ίδια εμφάνιση και —τυχόν— επιφανειακή κατεργασία, όπως εκείνες που χρησιμοποιούνται στον προς έγκριση προβολέα·

2.1.2.3.2. δεν είναι αναγκαία η δοκιμή αντίστασης των εσωτερικών υλικών στην υπεριώδη ακτινοβολία της φωτεινής πηγής εφόσον χρησιμοποιούνται φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων του τύπου της χαμηλής υπεριώδους ακτινοβολίας ή λαμβάνονται μέτρα προστασίας των σχετικών κατασκευαστικών στοιχείων από την υπεριώδη ακτινοβολία, π.χ. με φίλτρα υάλου.

2.1.2.4. Τα τυχόν υλικά που απαρτίζουν τους φακούς και τις επιστρώσεις συνοδεύονται από το πρακτικό δοκιμής των χαρακτηριστικών των εν λόγω υλικών και επιστρώσεων, εφόσον έχουν ήδη υποβληθεί σε σχετική δοκιμή.

2.2. Η αίτηση εγκρίσεως ΕΚ ενός τύπου φωτεινής πηγής ως κατασκευαστικού στοιχείου, κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, υποβάλλεται από τον κατασκευαστή της διάταξης.

2.2.1. Στο προσάρτημα 2 δίνεται υπόδειγμα του πληροφοριακού εγγράφου.

2.2.2. Στην τεχνική υπηρεσία που είναι υπεύθυνη για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης τύπου προσκομίζονται τα ακόλουθα:

2.2.2.1. πέντε δείγματα από έκαστο χρώμα για το οποίο έχει ζητηθεί η έγκριση τύπου λαμπτήρα πυρακτώσεως του ανωτέρω σημείου 1.6·

2.2.2.2. τρία δείγματα του τύπου φωτεινής πηγής εκκενώσεως αερίων του ανωτέρω σημείου 1.8, και ένα δείγμα του αντίστοιχου στραγγαλιστικού πηνίου·

2.2.2.3. στην περίπτωση ενός τύπου φωτεινής πηγής που διαφέρει από ένα ήδη εγκεκριμένο τύπο μόνο ως προς την εμπορική επωνυμία ή το αντίστοιχο σήμα, αρκεί να υποβληθούν:

2.2.2.3.1. δήλωση του κατασκευαστή ότι ο υποβαλλόμενος προς έγκριση τύπος είναι πανομοιότυπος προς (με εξαίρεση την εμπορική επωνυμία ή το αντίστοιχο σήμα) τον ήδη εγκεκριμένο που φέρει τον χαρακτηριστικό κωδικό έγκρισής του, και ότι προέρχεται από τον ίδιο κατασκευαστή·

2.2.2.3.2. δύο δείγματα φέροντα τη νέα εμπορική επωνυμία ή το νέο εμπορικό σήμα.

3. ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ

3.1. Οι διατάξεις για τις οποίες ζητείται έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πρέπει να φέρουν:

3.1.1. Εάν πρόκειται για προβολείς [1]:

[1] Στην περίπτωση προβολέων που έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας το οποίο κινείται μόνο στη μία πλευρά της οδού (είτε στα δεξιά είτε στα αριστερά), συνιστάται περαιτέρω να περιχαρακώνεται κατά τρόπο ανεξίτηλο επί του εμπροσθίου φανού και να εξηγείται στο εγχειρίδιο συντήρησης των οχημάτων η περιοχή που μπορεί να συσκοτίζεται ώστε να μην παρενοχλούνται οι χρήστες σε χώρα όπου το ρεύμα κυκλοφορίας κινείται στην αντίθετη πλευρά της οδού από εκείνη της χώρας για την οποία μελετήθηκε ο προβολέας. Η σήμανση όμως αυτή δεν είναι αναγκαία όταν η περιοχή έχει μελετηθεί ώστε να καθίσταται εμφανής.

▼M3

3.1.1.1. επί του φακού, την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·

3.1.1.2. επί του φακού και επί του κυρίως σώματος(1), διαστήματα επαρκών διαστάσεων για το σήμα έγκρισης του σημείου 5· τα διαστήματα αυτά εμφαίνονται στο σχέδιο του προσαρτήματος 1·

3.1.1.3. αν οι προβολείς έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας που κινείται είτε στα δεξιά είτε στ' αριστερά της οδού, σημάνσεις εμφαίνουσες τις δύο θέσεις ρύθμισης της οπτικής μονάδας επί του οχήματος ή της φωτεινής πηγής επί του ανακλαστήρα· οι σημάνσεις αυτές συνίστανται από τα γράμματα «R/D» για τη θέση ρεύματος κυκλοφορίας στα δεξιά και τα γράμματα «L/G» για τη θέση ρεύματος κυκλοφορίας στ' αριστερά·

3.1.1.4. κάθε φωτεινή δέσμη λαμπτήρων του σημείου 1.7 δύναται να φέρει επί της φωτίζουσας επιφάνειας κέντρο αναφοράς, όπως δείχνεται στο παράρτημα 6 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VIII.

3.1.2. Εάν πρόκειται για λαμπτήρες πυρακτώσεως, επί του κάλυκα ή του βολβού, όπως στην τελευταία περίπτωση, δεν πρέπει να θίγονται τα φωτεινά χαρακτηριστικά:

3.1.2.1. την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή· εάν έχει παραχωρηθεί ο ίδιος κωδικός έγκρισης για πολλές εμπορικές επωνυμίες ή εμπορικά σήματα, θεωρείται ότι αρκεί ένα ή περισσότερα από αυτά για την πλήρωση της παρούσας απαίτησης·

3.1.2.2. την ονομαστική τάση·

3.1.2.3. τη διεθνή ονομασία της σχετικής κατηγορίας·

3.1.2.4. την ονομαστική ηλεκτρική ισχύ σε watt (ακολουθώντας τη σειρά: κύριο/δευτερεύον νήμα για λαμπτήρες δύο νημάτων)· η ισχύς αυτή δεν χρειάζεται να δείχνεται χωριστά εάν αποτελεί μέρος της διεθνούς ονομασίας της σχετικής κατηγορίας λαμπτήρων πυρακτώσεως·

3.1.2.5. διάστημα επαρκών διαστάσεων ώστε να χωράει το σήμα έγκρισης που εμφαίνεται στα σχέδια του προσαρτήματος 2·

3.1.2.6. επιτρέπεται να εναποτίθενται εγγραφές διαφορετικές από εκείνες των σημείων 3.1.2.1 έως 3.1.2.5 και 6, υπό τον όρο ότι δεν θίγουν τα φωτεινά χαρακτηριστικά.

3.1.3. Εάν πρόκειται για φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων, επάνω στον κάλυκα:

3.1.3.1 την εμπορική επωνυμία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή·

3.1.3.2. τη διεθνή ονομασία της σχετικής κατηγορίας·

3.1.3.3. την ονομαστική ηλεκτρική ισχύ σε watt· η ισχύς αυτή δεν χρειάζεται να δείχνεται χωριστά εάν αποτελεί μέρος της διεθνούς ονομασίας της σχετικής κατηγορίας·

3.1.3.4. διάστημα επαρκών διαστάσεων ώστε να χωράει το σήμα έγκρισης που εμφαίνεται στα σχέδια του προσαρτήματος 2·

3.1.3.5. επιτρέπεται να εναποτίθενται πάνω στον κάλυκα εγγραφές διαφορετικές από εκείνες των σημείων 3.1.3.1 έως 3.1.3.4 και 6·

3.1.3.6. το στραγγαλιστικό πηνίο που χρησιμοποιείται για την έγκριση τύπου της φωτεινής πηγής θα φέρει σήμανση με τα στοιχεία του τύπου και της εμπορικής επωνυμίας, και με την ονομαστική τάση και ηλεκτρική ισχύ, όπως εμφαίνεται στο σχετικό φύλλο στοιχείων για τον λαμπτήρα.

4. ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

4.1. Εάν πληρούνται οι σχετικές απαιτήσεις, χορηγείται έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 και, κατά περίπτωση, το άρθρο 4 παράγραφος 4 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

(1) Εάν ο φακός δεν μπορεί να αποχωρισθεί από το κυρίως σώμα του προβολέα, αρκεί η πρόβλεψη περιοχής σήμανσης επί του φακού.

▼**M3**

Σημείωση: Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας δεν παρεμποδίζουν τα κράτη μέλη να απαγορεύσουν το συνδυασμό προβολέα με φακό από πλαστικό υλικό, εγκεκριμένου σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, με μηχανική διάταξη για τον καθαρισμό του προβολέα (με καθαριστήρες).

4.2. Υπόδειγμα του πιστοποιητικού έγκρισης ΕΚ τύπου δίνεται:

4.2.1. στο προσάρτημα 3 για τις εφαρμογές του σημείου 2.1·

4.2.2. στο προσάρτημα 4 για τις εφαρμογές του σημείου 2.2.

4.3. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο προβολέα παραχωρείται αριθμός έγκρισης σύμφωνα με το παράρτημα VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ. Δεν παραχωρείται από το ίδιο κράτος μέλος ο ίδιος αριθμός σε κάποιον άλλο τύπο προβολέα.

4.4. Όταν ζητείται έγκριση ΕΚ κατασκευαστικού στοιχείου για ένα τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης που περιλαμβάνει προβολέα και άλλους φανούς, επιτρέπεται να παραχωρείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου υπό τον όρο ότι ο προβολέας πληροί τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και ότι καθένας από τους λοιπούς φανούς που αποτελεί μέρος της διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης για την οποία ζητήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου πληροί την οικεία επιμέρους οδηγία.

4.5. Σε κάθε εγκεκριμένο τύπο φωτεινής πηγής παραχωρείται κωδικός έγκρισης, ο οποίος συνίσταται από αναγνωριστικό κωδικό περιλαμβάνοντα δύο το πολύ αλφαριθμητικούς χαρακτήρες από τους εμφαινόμενους στην υποσημείωση [1], του οποίου προηγείται μονοψήφιος αύξων αριθμός χαρακτηρισμού της πλέον πρόσφατης μείζονος τεχνικής τροποποίησης του σχετικού παραρτήματος της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ κατά την ημέρα χορήγησης της έγκρισης ΕΚ τύπου. Στην παρούσα οδηγία ο αύξων αριθμός είναι:

— 2 για το παράρτημα VII,

— 0 για το παράρτημα IX.

Δεν παραχωρείται από το ίδιο κράτος μέλος ο ίδιος κωδικός σε κάποιον άλλο τύπο φωτεινής πηγής.

5. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΓΙΑ ΠΡΟΒΟΛΕΙΣ

5.1. Πέραν των προβλεπόμενων στο σημείο 3.1 σημάνσεων, κάθε προβολέας ανταποκρινόμενος στον εγκεκριμένο τύπο κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

5.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:

5.2.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα «e», ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:

▼**A4**

1 για τη Γερμανία

2 για τη Γαλλία

3 για την Ιταλία

4 για τις Κάτω Χώρες

5 για τη Σουηδία

6 για το Βέλγιο

7 για την Ουγγαρία

8 για την Τσεχική Δημοκρατία

9 για την Ισπανία

11 για το Ηνωμένο Βασίλειο

12 για την Αυστρία

13 για το Λουξεμβούργο

[1] 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
A B C D E F G H J K L M N P R S T U V W X Y Z.

▼A4

17 για τη Φινλανδία

18 για τη Δανία

20 για την Πολωνία

21 για την Πορτογαλία

23 για την Ελλάδα

24 για την Ιρλανδία

26 για τη Σλοβενία

27 για τη Σλοβακία

29 για την Εσθονία

32 για τη Λετονία

36 για τη Λιθουανία

CY για την Κύπρο

MT για τη Μάλτα

▼M3

5.2.2. πλησίον του ανωτέρω ορθογωνίου, το «βασικό αριθμό έγκρισης» του τομέα 4 του αριθμού έγκρισης τύπου του παραρτήματος VII της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ, του οποίου προηγούνται δύο ψηφία που δείχνουν τον αύξοντα αριθμό χαρακτηρισμού της πλέον πρόσφατης μείζονος τεχνικής τροποποίησης του σχετικού παραρτήματος της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ κατά την ημέρα χορήγησης της έγκρισης τύπου ΕΚ. Στην παρούσα οδηγία ο αύξων αριθμός είναι:

— 01 για το παράρτημα II,

— 02 για το παράρτημα III,

— 04 για το παράρτημα IV,

— 02 για το παράρτημα V,

— 02 για το παράρτημα VI,

— 00 για το παράρτημα VIII·

5.2.3. πρόσθετα σύμβολα ως εξής:

5.2.3.1 επί προβολέων που πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας μόνο στ' αριστερά, οριζόντιο βέλος, στραμμένο προς τα δεξιά ως προς παρατηρητή αντικρύζοντα τον προβολέα, δηλαδή προς την πλευρά της οδού στην οποία κινείται το ρεύμα κυκλοφορίας·

5.2.3.2. επί προβολέων που έχουν μελετηθεί για να πληρούν τις απαιτήσεις ρεύματος κυκλοφορίας είτε στα δεξιά είτε στ' αριστερά μέσω κατάλληλης προσαρμογής της θέσης ρύθμισης της οπτικής μονάδας ή του λαμπτήρα πυράκτωσης, οριζόντιο βέλος με αιχμή και προς τα δύο άκρα, αντίστοιχα προς τα αριστερά και προς τα δεξιά·

5.2.3.3. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά μόνο με τη δέσμη φώτων διασταύρωσης, το γράμμα «C»·

5.2.3.4. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά μόνο με τη δέσμη φώτων πορείας, το γράμμα «R»·

5.2.3.5. επί λαμπτήρων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά τόσο με τη δέσμη φώτων διασταύρωσης όσο και με εκείνη των φώτων πορείας, τα γράμματα «CR»·

5.2.3.6. των οποίων προτάσσεται(-ονται) το (τα) γράμμα(-τα):

— S στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.2

— H στην περίπτωση προβολέων των σημείων 1.3 και 1.4

— HS στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.5

— D στην περίπτωση προβολέων του σημείου 1.7

5.2.3.7. επί προβολέων που έχουν ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, εναποτίθενται τα γράμματα PL πλησίον των περιγραφόμενων στα ανωτέρω σημεία 5.2.3.3 έως 5.2.3.5 συμβόλων·

5.2.3.8. επί των προβολέων των σημείων 1.3, 1.4, 1.5 και 1.7 που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας σχετικά με τη δέσμη φώτων πορείας, ένδειξη της μέγιστης φωτεινής έντασης, εκφραζόμενη από σήμα αναφοράς τοποθετούμενο πλησίον του

▼M3

περιβάλλοντος το γράμμα «e» ορθογωνίου· στην περίπτωση αμοιβαίως ενσωματωμένων προβολέων, πρέπει να αποτυπώνεται όπως ανωτέρω ένδειξη της μέγιστης φωτεινής έντασης της δέσμης φώτων πορείας.

Το ανωτέρω σήμα αναφοράς ορίζεται:

— στο σημείο 6.3.2.1.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων IV και V,

— στο σημείο 8.3.2.1.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VI,

— στο σημείο 6.3.2.2 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VIII,

κατά περίπτωση·

5.2.3.9. σε κάθε περίπτωση, ο τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδικασία δοκιμής σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.1 του παραρτήματος «Χ» και η (οι) επιτρεπόμενη(-ες) τάση(-εις) σύμφωνα με το σημείο 1.1.1.2 του παραρτήματος «Χ» πρέπει να αναφέρονται στο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου (προσάρτημα 3).

Αναλόγως προς την περίπτωση, η διάταξη πρέπει να φέρει την ακόλουθη σήμανση:

Επί προβολέων που πληρούν τις απαιτήσεις της παρούσας οδηγίας και έχουν μελετηθεί ώστε το νήμα της δέσμης φώτων διασταύρωσης να μην ανάβει ταυτοχρόνως με εκείνο που επιτελεί οποιαδήποτε άλλη λειτουργία και με το οποίο πιθανώς να είναι αμοιβαίως ενσωματωμένο: τοποθετείται λοξή κάθετος (/) πίσω από το σύμβολο του σήματος έγκρισης των φώτων διασταύρωσης.

Επί προβολέων των σημείων 1.1, 1.3 και 1.4 που πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος «Χ» της παρούσας οδηγίας μόνον εφόσον τροφοδοτούνται με τάση 6 V ή 12 V, πλησίον της λυχνιολαβής τοποθετείται σύμβολο το οποίο συνίσταται από τον αριθμό 24 διαγεγραμμένο με διαγώνιο σταυρό (Χ).

Παράρτημα «Χ» υποδηλοί, κατά περίπτωση:

— το παράρτημα 4 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων II και VII της παρούσας οδηγίας,

— το παράρτημα 5 των εγγράφων του σημείου 2.1 των παραρτημάτων III, IV και V της παρούσας οδηγίας,

— το παράρτημα 6 των εγγράφων του σημείου 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας.

5.3. Το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου τίθεται επί του φανού κατά τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλο και ευανάγνωστο ακόμη και όταν ο φανός έχει τοποθετηθεί στο όχημα.

5.4. Διάταξη του σήματος έγκρισης

5.4.1. Ανεξάρτητοι φανοί:

Παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου δίνονται στο προσάρτημα 3, σχήμα 1.

5.4.2. Ομαδοποιημένοι, συνδυασμένοι ή αμοιβαίως ενσωματωμένοι φανοί:

5.4.2.1. όταν χορηγείται ενιαίος αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, σύμφωνα με το ανωτέρω σημείο 4.4, για τύπο διάταξης φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης περιλαμβάνουσας προβολέα και άλλους φανούς, επιτρέπεται να τοποθετείται ενιαίο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου αποτελούμενο από:

5.4.2.1.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα «e», ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου (βλέπε σημείο 5.2.1)·

5.4.2.1.2. το βασικό αριθμό έγκρισης (βλέπε σημείο 5.2.2, πρώτο εδάφιο).

5.4.2.2. Το σήμα αυτό επιτρέπεται να τοποθετείται οπουδήποτε σε φανούς ομαδοποιημένους, συνδυασμένους ή αμοιβαίως ενσωματωμένους, υπό τον όρο ότι:

5.4.2.2.1. είναι ορατό μετά την τοποθέτηση των φανών·

5.4.2.2.2. δεν είναι δυνατόν να αφαιρεθεί κανένα στοιχείο των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαία ενσωματωμένων φανών το

▼M3

οποίο εκπέμπει φως χωρίς να αφαιρεθεί ταυτοχρόνως και το σήμα έγκρισης·

5.4.2.3. το σύμβολο αναγνώρισης κάθε φανού που αντιστοιχεί σε κάθε οδηγία δυνάμει της οποίας χορηγήθηκε η έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου, καθώς και ο αύξων αριθμός (βλέπε σημείο 5.2.2 δεύτερο εδάφιο) και, κατά περίπτωση, το απαιτούμενο βέλος πρέπει να εμφαίνονται:

5.4.2.3.1. είτε επί της αντίστοιχης επιφάνειας εξόδου του φωτός·

5.4.2.3.2. είτε ομαδικώς, ώστε να αναγνωρίζεται εύκολα έκαστος των ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών·

5.4.2.4. οι διαστάσεις των συνιστώντων το σήμα στοιχείων πρέπει να μην είναι μικρότερες από τις ελάχιστες διαστάσεις που καθορίζονται για τα επιμέρους σήματα στις διάφορες οδηγίες δυνάμει των οποίων χορηγήθηκε έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου·

5.4.2.5. παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανό που είναι ομαδοποιημένος, συνδυασμένος ή αμοιβαίως ενσωματωμένος με άλλους φανούς δίνονται στο προσάρτημα 5 σχήμα 2.

5.4.3. Για φανούς των οποίων ο φακός χρησιμοποιείται για άλλους τύπους προβολέων, και οι οποίοι μπορεί να είναι αμοιβαίως ενσωματωμένοι ή ομαδοποιημένοι με άλλους φανούς:

5.4.3.1. ισχύουν οι διατάξεις που ορίζονται στο ανωτέρω σημείο 5.4.2·

5.4.3.2. επιπλέον, όταν χρησιμοποιείται ο ίδιος φακός, ο φακός αυτός επιτρέπεται να φέρει τα διάφορα σήματα έγκρισης που αντιστοιχούν στους διάφορους τύπους προβολέων ή μονάδων φανών, υπό τον όρο ότι το κυρίως σώμα του προβολέα, ακόμη και αν δεν μπορεί να διαχωριστεί από τον φακό, περιλαμβάνει επίσης το περιγραφόμενο στο ανωτέρω σημείο 2.3 διάστημα και φέρει τα σήματα έγκρισης για τις λειτουργίες που πράγματι επιτελεί·

5.4.3.3. εάν διαφορετικοί τύποι προβολέων έχουν το ίδιο κυρίως σώμα, το σώμα αυτό επιτρέπεται να φέρει τα διαφορετικά σήματα έγκρισης·

5.4.3.4. στο προσάρτημα 5, σχήμα 3, δίνονται παραδείγματα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φανούς αμοιβαίως ενσωματωμένους με προβολέα.

6. ΣΗΜΑ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΠΗΓΕΣ

6.1. Πέραν των προβλεπόμενων στο σημείο 3.1.2 ή 3.1.3 σημάνσεων, κάθε φωτεινή πηγή ανταποκρινόμενη στον εγκεκριμένο τύπο κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να φέρει σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου.

6.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από:

6.2.1. ορθογώνιο περιβάλλον το γράμμα «e», ακολουθούμενο από αριθμό ή σειρά γραμμάτων διακριτικών του κράτους μέλους που χορήγησε την έγκριση τύπου:

▼A4

1 για τη Γερμανία

2 για τη Γαλλία

3 για την Ιταλία

4 για τις Κάτω Χώρες

5 για τη Σουηδία

6 για το Βέλγιο

7 για την Ουγγαρία

8 για την Τσεχική Δημοκρατία

9 για την Ισπανία

11 για το Ηνωμένο Βασίλειο

12 για την Αυστρία

13 για το Λουξεμβούργο

17 για τη Φινλανδία

▼A4

18 για τη Δανία

20 για την Πολωνία

21 για την Πορτογαλία

23 για την Ελλάδα

24 για την Ιρλανδία

26 για τη Σλοβενία

27 για τη Σλοβακία

29 για την Εσθονία

32 για τη Λετονία

36 για τη Λιθουανία

CY για την Κύπρο

MT για τη Μάλτα

▼M3

6.2.2. τον αναφερόμενο στο σημείο 4.5 κωδικό έγκρισης, πλησίον του ανωτέρω ορθογωνίου.

6.3. Οι εγγραφές και τα σήματα που προδιαγράφονται στα σημεία 3.1.2, 3.1.3 και 6.1 πρέπει να είναι ευανάγνωστα και ανεξίτηλα.

6.4. Στο προσάρτημα 5, σχήμα 4, δίνεται παράδειγμα σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου για φωτεινή πηγή.

7. ΜΕΤΑΒΟΛΕΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΕΓΚΡΙΣΕΩΝ

7.1. Σε περίπτωση που μετεβλήθη ο εγκεκριμένος τύπος κατ' εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, ισχύουν οι διατάξεις του άρθρου 5 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

8. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

8.1. Κατά γενικό κανόνα λαμβάνονται μέτρα κατοχύρωσης της συμμόρφωσης της παραγωγής σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 10 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

8.2. Συγκεκριμένα, οι προς διεξαγωγή δοκιμές κατ' εφαρμογή του σημείου 2.3.5 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ είναι, κατά περίπτωση, οι προδιαγραφόμενες:

— στο παράρτημα 3 και παράρτημα 7 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 3 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 2 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IV της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 5 και παράρτημα 6 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος V της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 5 και παράρτημα 7 παράγραφος 3 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας,

— στα παραρτήματα 6 και 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VII της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VIII της παρούσας οδηγίας, ή

— στα παραρτήματα 6 και 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IX της παρούσας οδηγίας,

τα δε κριτήρια προς χρήση κατά την επιλογή δειγμάτων για τις δοκιμές των σημείων 2.4.2 και 2.4.3 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ είναι, κατά περίπτωση, τα οριζόμενα:

— στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος II της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος III της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IV της παρούσας οδηγίας,

▼**M3**

— στο παράρτημα 7 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος V της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VI της παρούσας οδηγίας,

— στα παραρτήματα 8 και 9 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VII της παρούσας οδηγίας,

— στο παράρτημα 9 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος VIII της παρούσας οδηγίας, ή

— στο παράρτημα 8 των εγγράφων που αναφέρονται στο σημείο 2.1 του παραρτήματος IX της παρούσας οδηγίας,

8.3. Η συνήθης συχνότητα επιθεωρήσεων που ορίζει η εγκρίνουσα αρχή είναι μία ανά διετία.

▼M3

Προσάρτημα 1

Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου ως κατασκευαστικών στοιχείων των φανών δεικτών κατεύθυνσης

(Οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία . . ./. . ./ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται σε κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και πρέπει να είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Στην περίπτωση συστημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων με ηλεκτρονικό χειρισμό πρέπει να δίνονται οι πληροφορίες σχετικά με την απόδοσή τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1.1. Τύπος της διάταξης: .....

1.1.1. Λειτουργία(-ες) που επιτελεί η διάταξη: .....

1.1.2. Κατηγορία ή κλάση διάταξης: .....

1.1.3. Χρώμα του εκπεμπόμενου ή ανακλώμενου φωτός: .....

1.2. Σχέδιο(-α) επαρκώς λεπτομερές(-ή) ώστε να καθίσταται δυνατή η αναγνώριση του τύπου της διάταξης και όπου να εμφαίνονται:

1.2.1. η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να συναρμολογηθεί η διάταξη (δεν ισχύει για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας): .....

1.2.2. ο άξονας παρατήρησης που θεωρείται ως άξονας αναφοράς για τις δοκιμές (οριζόντια γωνία H = 0°, κατακόρυφη γωνία V = 0°) και το σημείο που θεωρείται ως κέντρο αναφοράς για τις εν λόγω δοκιμές (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης και για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας):

.....

1.2.3. τη θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί το σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου: .....

1.2.4. για τους φανούς της οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας, η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη σε σχέση προς το χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας και περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας: .....

1.2.5. για προβολείς και εμπρόσθιους φανούς ομίχλης, μετωπιαία όψη των φανών με λεπτομέρειες τυχόν γραμμώσεων του φακού, καθώς και τομή: .....

1.3. Σύντομη τεχνική περιγραφή όπου να αναφέρονται ιδίως — εκτός εάν πρόκειται για φανούς με μη αντικαταστάσιμες πηγές φωτός — η κατηγορία ή οι κατηγορίες των προδιαγραφόμενων πηγών φωτός που πρέπει να είναι μια από τις προβλεπόμενες στην οδηγία 76/761/ΕΟΚ (δεν ισχύει για διατάξεις αντανάκλασης): .....

▼**M3**

1.4. Ειδικές πληροφορίες

1.4.1. Για τους φανούς των οπίσθιων πινακίδων κυκλοφορίας πρέπει να αναφέρεται κατά πόσον η διάταξη προορίζεται να φωτίζει πινακίδα τοποθετημένη κατά μήκος/καθ' ύψος/κατά μήκος και καθ' ύψος:

.....

1.4.2. Για προβολείς:

1.4.2.1. πληροφορίες κατά πόσον οι προβολείς προορίζονται να χρησιμοποιούνται τόσο ως φανοί διασταύρωσης και ως φανοί πορείας ή μόνο ως ένα από αυτά τα είδη φανών:.....

1.4.2.2. σε περίπτωση που ο προβολέας προορίζεται να χρησιμοποιείται ως φανός διασταύρωσης, πληροφορίες εάν έχει σχεδιασθεί για αριστερή και δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας ή μόνον για αριστερή ή μόνον για δεξιά κατεύθυνση κυκλοφορίας:.....

1.4.2.3. εάν ο προβολέας είναι εφοδιασμένος με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα, πρέπει να αναφέρεται(-ονται) η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):

.....

1.4.3. Για φανούς θέσης, φανούς πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης:.....

1.4.3.1. εάν η διάταξη μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί συναρμολογημένη με δύο φανούς της ίδιας κατηγορίας:.....

1.4.3.2. σε περίπτωση που η διάταξη διαθέτει δύο επίπεδα έντασης φωτός (φανοί πέδησης και δείκτες κατεύθυνσης κατηγορίας 2b), διάγραμμα τοποθέτησης και καθορισμός των χαρακτηριστικών του συστήματος που εξασφαλίζει τα δύο διαφορετικά μεγέθη έντασης φωτός:.....

1.4.4. Για διατάξεις αντανάκλασης: σύντομη περιγραφή των τεχνικών προδιαγραφών των υλικών κατασκευής της οπτικής μονάδας αντανάκλασης:.....

1.4.5. Για τους φανούς οπισθοπορείας: δήλωση κατά πόσον η διάταξη, προορίζεται να τοποθετείται μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων:.....

▼M3

Προσάρτημα 2

Πληροφοριακό έγγραφο αριθ. ...

Σχετικά με την έγκριση ΕΚ τύπου κατασκευαστικών στοιχείων φωτεινών πηγών προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς

(Οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία . . ./. . ./ΕΚ)

Οι ακόλουθες πληροφορίες παρέχονται, κατά περίπτωση, εις τριπλούν και περιλαμβάνουν πίνακα περιεχομένων. Τυχόν σχέδια υποβάλλονται υπό κατάλληλη κλίμακα σε μέγεθος Α4 ή διπλωμένα στο μέγεθος αυτό και είναι επαρκώς λεπτομερή. Τυχόν φωτογραφίες πρέπει να δείχνουν επαρκείς λεπτομέρειες.

Εφόσον τα συστήματα, τα κατασκευαστικά στοιχεία ή οι ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες ρυθμίζονται ηλεκτρονικώς, πρέπει να δίνονται πληροφορίες που αφορούν τις επιδόσεις τους.

0. ΓΕΝΙΚΑ

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Στην περίπτωση κατασκευαστικών στοιχείων και ιδιαίτερων τεχνικών ενοτήτων, θέση και τρόπος εναπόθεσης του σήματος έγκρισης ΕΚ: .....

0.8. Διεύθυνση(-εις) του (των) εργαστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

1. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1.1. Κατηγορία της διάταξης: .....

1.2. Χρώμα του εκπεμπόμενου φωτός: .....

1.3. Ονομαστική τάση: .....

1.4. Ονομαστική ηλεκτρική ισχύς: .....

1.5. Σύντομη τεχνική περιγραφή: .....

1.6. Σχέδιο(-α) με επαρκείς λεπτομέρειες για την αναγνώριση του τύπου: .....

1.7. Στην περίπτωση φωτεινών πηγών εκκενώσεως αερίων, στοιχεία αναγνώρισης του στραγγαλιστικού πηνίου: .....

Ημερομηνία, φάκελος

▼M3

Προσάρτημα 3

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

— την έγκριση τύπου(1),

— την επέκταση έγκρισης τύπου(1),

— την απόρριψη έγκρισης τύπου(1),

— την ανάκληση έγκρισης τύπου(1),

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας(1) βάσει της οδηγίας .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

ΤΜΗΜΑ I

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα(1)(2): .....

0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος(1)(3): .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....

0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη

2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....

4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....

5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη

6. Τόπος: .....

▼M3

7. Ημερομηνία:.....

8. Υπογραφή:.....

9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.
(2) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο "?" (π.χ. ABC??123??).
(3) Όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ μέρος Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...

σχετικά με την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας διάταξης φωτισμού ή/και φωτεινής σηματοδότησης με βάση την (τις) οδηγία(-ες) 76/757/ΕΟΚ, 76/758/ΕΟΚ, 76/759/ΕΟΚ, 76/760/ΕΟΚ, 76/761/ΕΟΚ, 76/762/ΕΟΚ, 77/538/ΕΟΚ, 77/539/ΕΟΚ και 77/540/ΕΟΚ(1) όπως τροποποιήθηκε(-αν) από την (τις) οδηγία(-ες) ...

1. **Πρόσθετες πληροφορίες**

1.1. Κατά περίπτωση πρέπει να αναφέρεται για κάθε φανό

1.1.1. Η (Οι) κατηγορία(-ες) της (των) διάταξης(-ων):.....

1.1.2. Το πλήθος και η κατηγορία των φωτεινών πηγών (δεν ισχύει για τους αντανακλαστήρες)(2): .....

1.1.3. Το χρώμα του εκπεμπομένου ή ανακλώμενου φωτός: .....

1.1.4. Η έγκριση χορηγήθηκε μόνο για χρήση ως ανταλλακτικό επί οχημάτων που έχουν ήδη τεθεί σε κυκλοφορία: Ναι/όχι(1)

1.2. Ειδικές πληροφορίες σχετικά με ορισμένους τύπους διατάξεων φωτισμού ή φωτεινής σηματοδότησης:

1.2.1. Για διατάξεις αντανάκλασης: μεμονωμένες/ως μέρος συγκροτήματος διατάξεων(1)

1.2.2. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: διάταξη για το φωτισμό πινακίδας τοποθετημένης καθ' ύψος/κατά πλάτος(1) .....

1.2.3. Για προβολέα εφοδιασμένο με ρυθμιζόμενο ανακλαστήρα πρέπει να αναφέρεται η (οι) θέση(-εις) ανάρτησης του προβολέα ως προς το έδαφος και το διάμηκες διάμεσο επίπεδο του οχήματος, εάν ο προβολέας προβλέπεται να χρησιμοποιείται μόνον σε αυτήν(-ες) τη (τις) θέση(-εις):.....

1.2.4. Για φανούς οπισθοπορείας: η διάταξη τοποθετείται στο όχημα μόνον ως στοιχείο ζεύγους διατάξεων: Ναί/όχι(1).

5. **Παρατηρήσεις**

5.1. Σχέδια

5.1.1. Για φανούς οπίσθιας πινακίδας κυκλοφορίας: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφαίνεται η γεωμετρική θέση στην οποία προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη ως προς τον χώρο που καταλαμβάνει η πινακίδα κυκλοφορίας, καθώς και το περίγραμμα της επαρκώς φωτιζόμενης επιφάνειας·

5.1.2. Για διατάξεις αντανάκλασης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφαίνεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη·

5.1.3. Για όλες τις λοιπές διατάξεις φωτισμού και φωτεινής σηματοδότησης: στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφαίνεται η γεωμετρική θέση επί του οχήματος όπου προορίζεται να τοποθετηθεί η διάταξη, ο άξονας αναφοράς και το κέντρο αναφοράς της διάταξης.

5.2. Για προβολείς: τρόπος λειτουργίας που χρησιμοποιήθηκε κατά τη δοκιμή (σημείο 5.2.3.9 του παραρτήματος Ι της οδηγίας 70/761/ΕΟΚ):.....

---

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.
(2) Για φανούς με μη αντικαταστάσιμες φωτεινές πηγές να αναφέρεται το πλήθος και η συνολική ηλεκτρική ισχύς των φωτεινών πηγών.

▼M3

Προσάρτημα 4

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ

Μέγιστο μέγεθος: A4 (210 mm × 297 mm)

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ

Σφραγίδα της διοίκησης

Ανακοίνωση σχετικά με:

— την έγκριση τύπου(1),

— την επέκταση έγκρισης τύπου(1),

— την απόρριψη έγκρισης τύπου(1),

— την ανάκληση έγκρισης τύπου(1),

για έναν τύπο οχήματος/κατασκευαστικού στοιχείου/ιδιαίτερης τεχνικής ενότητας(1) βάσει της οδηγίας .../.../ΕΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ.

Αριθμός έγκρισης τύπου: .....

Λόγος επέκτασης: .....

ΤΜΗΜΑ I

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή): .....

0.2. Τύπος: .....

0.3. Μέσα αναγνώρισης του τύπου, εφόσον αναγράφονται στο όχημα/το κατασκευαστικό στοιχείο/την ιδιαίτερη τεχνική ενότητα(1)(2): .....

0.3.1. Σημείο επισήμανσης: .....

0.4. Κατηγορία οχήματος(1)(3): .....

0.5. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή: .....

0.7. Για τα κατασκευαστικά στοιχεία και τις ιδιαίτερες τεχνικές ενότητες, σημείο και τρόπος στερέωσης του σήματος έγκρισης ΕΚ τύπου: .....

0.8. Όνομα(-τα) και διεύθυνση(-εις) του (των) εργοστασίου(-ων) συναρμολόγησης: .....

ΤΜΗΜΑ II

1. Τυχόν συμπληρωματικές πληροφορίες (κατά περίπτωση): βλέπε προσθήκη

2. Τεχνική υπηρεσία αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών: .....

3. Ημερομηνία του πρακτικού δοκιμής: .....

4. Αριθμός του πρακτικού δοκιμής: .....

5. Τυχόν σχόλια: βλέπε προσθήκη

6. Τόπος: .....

▼**M3**

7. Ημερομηνία:.....

8. Υπογραφή:.....

9. Επισυνάπτεται ο πίνακας περιεχομένων του πακέτου πληροφοριών που έχουν προσκομισθεί στην αρμόδια για την έγκριση αρχή, οι οποίες παρέχονται κατόπιν αίτησης.

(1) Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.
(2) Εάν τα μέσα αναγνώρισης του τύπου περιέχουν χαρακτήρες που δεν σχετίζονται με την περιγραφή των τύπων οχημάτων, κατασκευαστικών στοιχείων ή τεχνικών ενοτήτων καλυπτόμενων από το παρόν πιστοποιητικό έγκρισης τύπου, κρίνεται σκόπιμο να σημειώνονται στα έγγραφα με το σύμβολο "?" (π.χ. ABC??123??).
(3) Όπως ορίζεται στο παράρτημα II μέρος Α της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Προσθήκη στο πιστοποιητικό έγκρισης ΕΚ τύπου αριθ. ...

όσον αφορά την έγκριση τύπου κατασκευαστικού στοιχείου μιας φωτεινής πηγής προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς με βάση την οδηγία 76/761/ΕΟΚ, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία .../.../ΕΚ

1. **Πρόσθετες πληροφορίες**

1.1. Κατηγορία της διάταξης:.....

1.2. Χρώμα του εκπεμπόμενου φωτός:.....

1.3. Ονομαστική τάση:.....

1.4. Ονομαστική ηλεκτρική ισχύς: .....

1.5. Εμπορική επωνυμία και αριθμός τύπου του στραγγαλιστικού πηνίου, κατά περίπτωση: .....

5. **Παρατηρήσεις**

5.1. Στο συνημμένο σχέδιο αριθ. ... εμφαίνεται ολόκληρη η φωτεινή πηγή.

▼**M3**

Προσάρτημα 5

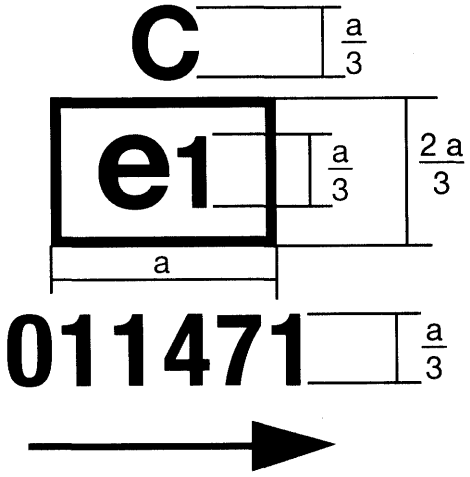
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΕΚ ΤΥΠΟΥ ΩΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΟΥ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ

Σχήμα 1

Ανεξάρτητοι φανοί

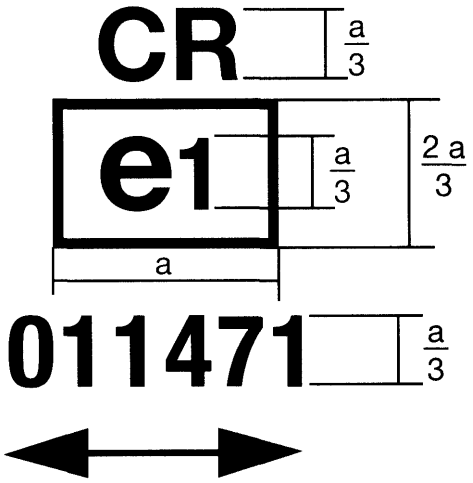
Παράδειγμα 1

$a \geq 12$ mm



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II (αύξων αριθμός 01) ως προς τη δέσμη φώτων διασταύρωσης, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

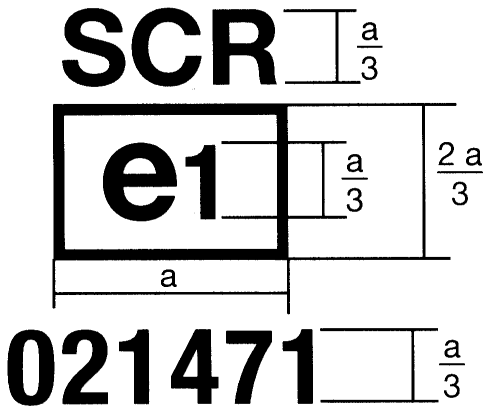
Παράδειγμα 2



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος II (αύξων αριθμός 01) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, μέσω της ρύθμισης της οπτικής μονάδας ή του φανού, και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

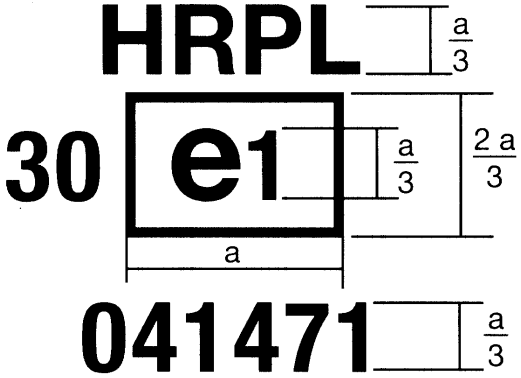
▼**M3**

Παράδειγμα 3



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας σφραγισμένης δέσμης που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος III (αύξων αριθμός 02) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξιά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471.

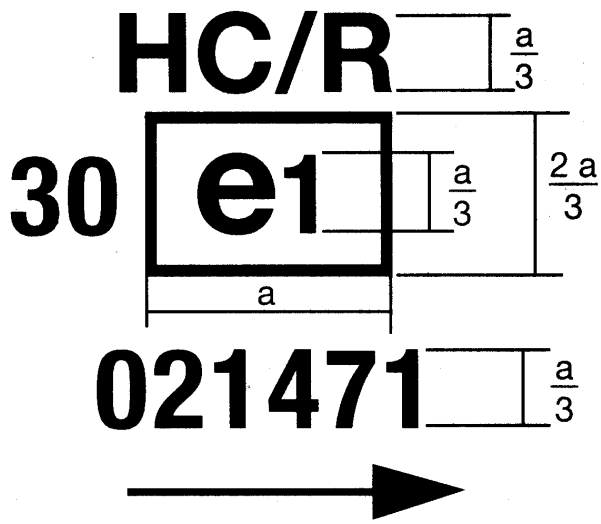
Παράδειγμα 4



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV (αύξων αριθμός 04) ως προς τη δέσμη φώτων πορείας έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξιά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Ο αριθμός 30 σημαίνει ότι η μέγιστη φωτεινή ένταση της δέσης φώτων πορείας έχει τιμή μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων.

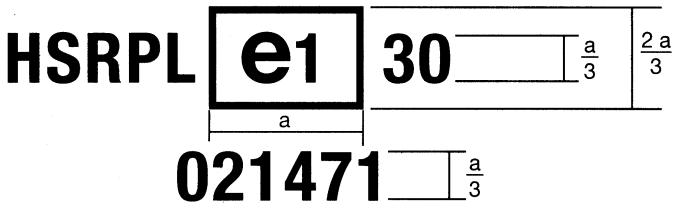
▼M3

Παράδειγμα 5



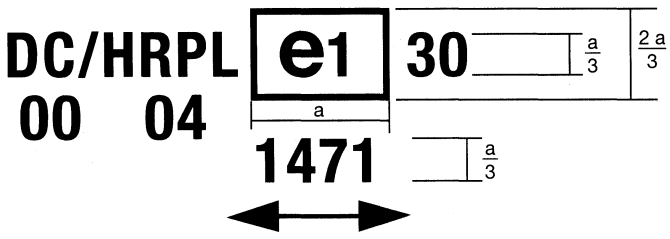
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος V (αύξων αριθμός 02) ως προς αμφότερες τις δέσμες, φώτων διασταύρωσης και φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Το νήμα των φώτων διασταύρωσης δεν πρέπει να ανάβει ταυτοχρόνως προς το νήμα των φώτων πορείας ή οποιονδήποτε άλλο φανό με τον οποίο ο προβολέας είναι αμοιβαίως ενσωματωμένος. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

Παράδειγμα 6



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας πυρακτώσεως αλογόνων σφραγισμένης δέσμης με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VI (αύξων αριθμός 02) ως προς τη δέσμη φώτων πορείας, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας μόνο στα δεξικά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

Παράδειγμα 7



▼**M3**

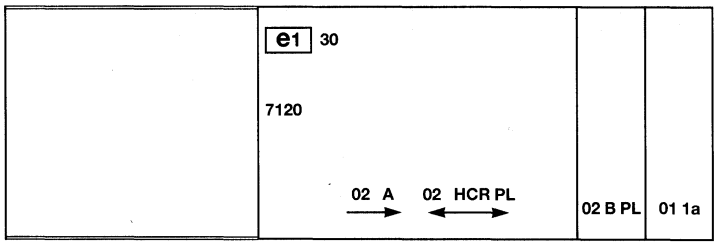
Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω εμφαινόμενο σήμα έγκρισης ΕΚ τύπου κατασκευαστικού στοιχείου είναι προβολέας με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό, ο οποίος πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII (αύξων αριθμός 00) ως προς τη δέσμη φώτων διασταύρωσης, έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1471, είναι δε συνδυασμένος, ομαδοποιημένος ή αμοιβαίως ενσωματωμένος με δέσμη φώτων πορείας που πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV (αύξων αριθμός 04). Η δέσμη των φώτων διασταύρωσης δεν πρέπει να ανάβει ταυτοχρόνως προς τη δέσμη των φώτων πορείας. Βλέπε το παράδειγμα 4 για τη σημασία του αριθμού 30.

Σχήμα 2

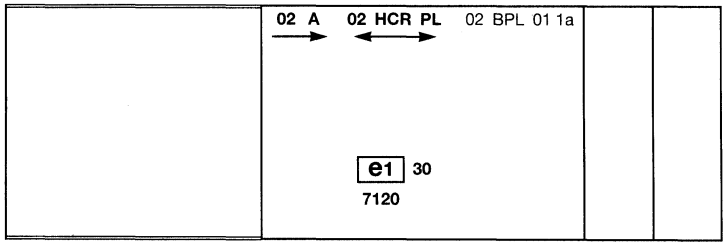
Απλουστευμένη σήμανση ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών, όταν δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν μέρος του ιδίου συγκροτήματος

(Οι κατακόρυφες και οριζόντιες γραμμές απεικονίζουν σχηματικά τη μορφή της διάταξης φωτεινής σηματοδότησης. Οι γραμμές αυτές δεν αποτελούν τμήμα του σήματος έγκρισης)

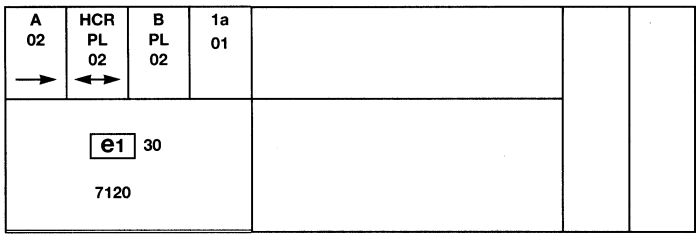
ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Α



ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Β

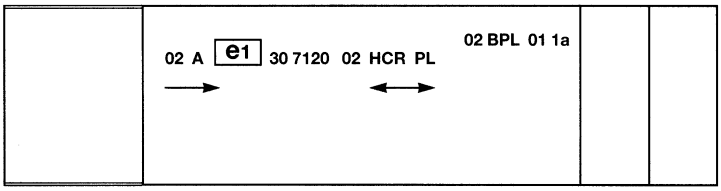


ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Γ



▼M3

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Δ



Σημείωση: Τα τέσσερα παραδείγματα σημάτων έγκρισης τύπου, υποδείγματα Α, Β, Γ και Δ, αντιπροσωπεύουν τέσσερις δυνατές παραλλαγές σήμανσης μιας διάταξης φωτισμού, και φωτεινής σηματοδότησης στην οποία δύο ή περισσότεροι φανοί αποτελούν τμήμα της ιδίας ενότητας ομαδοποιημένων, συνδυασμένων ή αμοιβαίως ενσωματωμένων φανών. Τα εν λόγω σήματα έγκρισης δείχνουν ότι η διάταξη εγκρίθηκε στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7120, περιλαμβάνει δε:

εμπρόσθιο φανό θέσης (Α) που εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ της οδηγίας 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, για τοποθέτηση αριστερά·

προβολέα (HCR) με δέσμη φώτων διασταύρωσης που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 30), ο οποίος εγκρίθηκε σύμφωνα με το παράρτημα V της οδηγίας 87/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό (PL)·

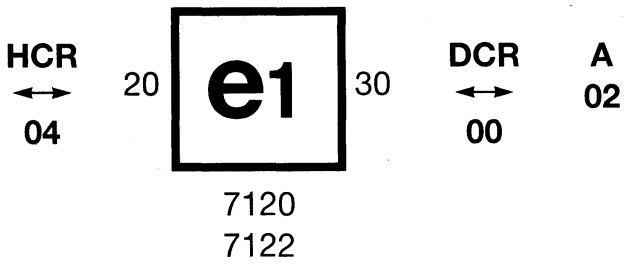
εμπρόσθιο φανό ομίχλης (Β) που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/762/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02, με ενσωματωμένο φακό από πλαστικό υλικό (PL)·

εμπρόσθιο φανό δείκτη κατεύθυνσης κατηγορίας 1a που εγκρίθηκε σύμφωνα με την οδηγία 76/759/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 01.

Σχήμα 3

Φανός αμοιβαίως ενσωματωμένος ή ομαδοποιημένος με προβολέα

Παράδειγμα 1



Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού που προορίζεται για χρήση σε διαφορετικούς τύπους προβολέων, δηλαδή:

είτε:

προβολέα με δέσμη φώτων διασταύρωσης που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 52 500 και 67 500 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 20), ο οποίος έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7120 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04, είναι δε αμοιβαίως ενσωματωμένος με εμπρόσθιο φανό θέσης που έχει εγκριθεί σύμφωνα με την οδηγία 76/758/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 02

ή:

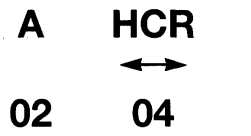
▼**M3**

προβολέα εκκενώσεως αερίων με δέσμη φώτων διασταύρωσης και δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων (όπως δείχνει ο αριθμός 30), που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά και έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 7122 σύμφωνα με τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII της οδηγίας 76/761/ ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00, είναι δε αμοιβαίως ενσωματωμένος με τον ίδιο ως ανωτέρω εμπρόσθιο φανό θέσης

ή:

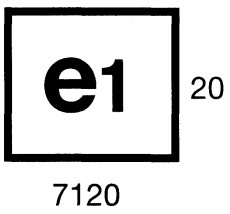
επίσης οποιονδήποτε από τους ανωτέρω προβολείς που έχει εγκριθεί ως μοναδικός φανός.

Το κυρίως σώμα του προβολέα πρέπει να φέρει έναν μόνο έγκυρο αριθμό έγκρισης, για παράδειγμα:

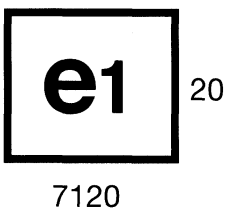


ή



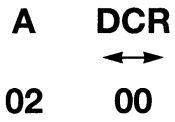


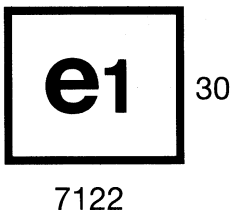
ή

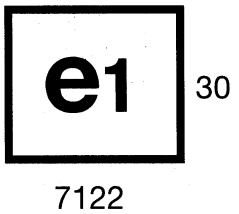


ή



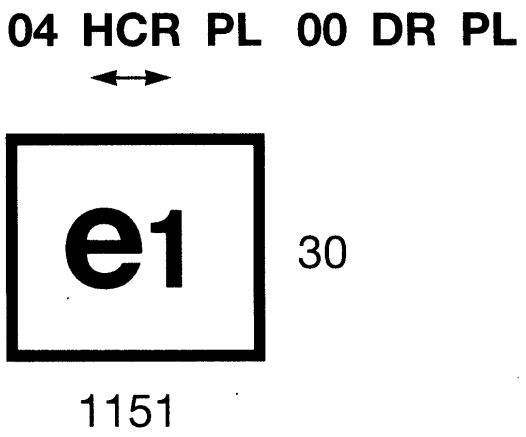






▼M3

Παράδειγμα 2



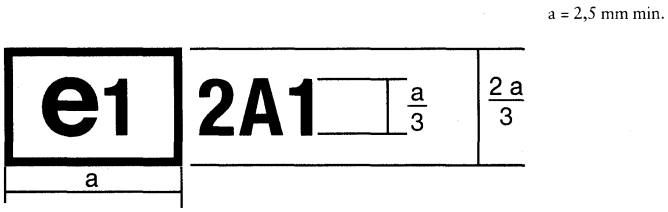
Το ανωτέρω παράδειγμα αντιστοιχεί σε σήμανση φακού από πλαστικό υλικό, χρησιμοποιούμενου σε συγκρότημα δύο προβολέων που έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό αριθμό έγκρισης 1151, αποτελείται δε από:

— προβολέα πυρακτώσεως αλογόνων με δέσμη φώτων διασταύρωσης που έχει μελετηθεί για ρεύμα κυκλοφορίας τόσο στα δεξιά όσο και στ' αριστερά, και με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ x και y κηρίων, πληρούντα τις απαιτήσεις του παραρτήματος IV της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 04 και

— προβολέα εκκενώσεως αερίων με δέσμη φώτων πορείας μέγιστης φωτεινής έντασης μεταξύ w και z κηρίων, πληρούντα τις απαιτήσεις του παραρτήματος VIII της οδηγίας 76/761/ΕΟΚ, αύξων αριθμός 00, όπου οι μέγιστες φωτεινές εντάσεις των συμβαλλόντων στη δέσμη πορείας στοιχείων περιλαμβάνονται μεταξύ 86 250 και 101 250 κηρίων, όπως δείχνει ο αριθμός 30.

Σχήμα 4

Φωτεινές πηγές



Το ανωτέρω σήμα έγκρισης επί φωτεινής πηγής δείχνει ότι η υπόψη φωτεινή πηγή έχει λάβει έγκριση τύπου στη Γερμανία (e1) με βασικό κωδικό έγκρισης 2A1. Το πρώτο ψηφίο του κωδικού δείχνει ότι η φωτεινή πηγή πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος VII ως προς τους λαμπτήρες πυρακτώσεως.

▼M3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως κατηγορίας R2 ή/και HS1.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1 και 5 έως 8, και στα παραρτήματα 3, 4, και 6 έως 8 του κανονισμού αριθ. 1 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— της 01 σειράς τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 3 στην 01 σειρά τροποποιήσεων ([1]),

— του συμπληρώματος 4 στην 01 σειρά τροποποιήσεων ([2]),

— του συμπληρώματος 5 στην 01 σειρά τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των διορθώσεων του συμπληρώματος 3 στη 01 σειρά τροποποιήσεων και των διορθώσεων της αναθεώρησης 4 του κανονισμού αριθ. 1 ([3]),

— του συμπληρώματος 6 στην 01 σειρά τροποποιήσεων ([4]),

— του συμπληρώματος 7 στην 01 σειρά τροποποιήσεων ([5]),

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον «κανονισμό αριθ. 37», νοείται στο «παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο σημείο 6.5, ως «σημείο 2.1» νοείται «σημείο 1.4.2.3 στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.3. στο παράρτημα 3 σημείο 2.5 ως «σημείο 9.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.4. στο παράρτημα 7 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα A, ως «σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.5. στο παράρτημα 7 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα B, ως «σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.6. στο παράρτημα 7 σημείο 2.4.2 ως «ανωτέρω σημείο 2.2.4» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.7. στο παράρτημα 8 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 10» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.8. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς που εκπέμπουν φως λευκού χρώματος.

([1]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4.
([2]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 1.
([3]) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 1/Rev. 4./Amend. 2.
([4]) TRANS/WP.29/489.
([5]) TRANS/WP.29/535.

▼M3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς «σφραγισμένης δέσμης» μηχανοκινήτων οχημάτων, με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2, 6 έως 8 και 11, και στα παραρτήματα 3, 4 [σελίδες 32 έως 39 του εγγράφου αναφοράς (1)], 5 έως 7 του κανονισμού αριθ. 5 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 και 2 στην 02 σειρά τροποποιήσεων (1),

— το διορθωτικό 1 της αναθεώρησης 3 του κανονισμού αριθ. 5 (2),

— το συμπλήρωμα 3 της 02 σειράς τροπολογιών (3),

— το συμπλήρωμα 4 της 02 σειράς τροπολογιών (4),

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. στο παράρτημα 3 σημείο 2.5, ως «σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.2. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα A, ως «σημείο 3.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.3. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα B, ως «σημείο 3.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.4. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2, ως «ανωτέρω σημείο 2.2.4» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.5. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 13» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.6. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς που εκπέμπουν φως λευκού χρώματος.

(1) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3.
(2) E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Add. 4/Rev. 3./Corr. 1.
(3) TRANS/WP.29/491.
(4) TRANS/WP.29/567.

▼M3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_1, H_2, H_3, HB_3, HB_4, H_7 ή/και H_8.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6, 8 και 9, και στα παραρτήματα 2 και 4 έως 7 του κανονισμού αριθ. 8 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— των 01 και 04 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 4 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [1],

— του συμπληρώματος 5 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [2],

— του διορθωτικού 1 του συμπληρώματος 4 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [3],

— του διορθωτικού 2 της αναθεώρησης 3 του κανονισμού αριθ. 8 [4],

— του συμπληρώματος 6 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [5],

— του συμπληρώματος 7 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [6],

— του συμπληρώματος 8 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [7],

— του συμπληρώματος 9 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [8],

— του συμπληρώματος 10 στην 04 σειρά τροποποιήσεων [9],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον «κανονισμό αριθ. 37», νοείται το «παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο σημείο 6.3.2.1.2, ως «σημείο 4.2.2.7» νοείται «σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.3. στο σημείο 6.4, ως «σημείο 2.1.3» νοείται «σημείο 1.4.2.3 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.4. στο παράρτημα 2 σημείο 2.5 ως «σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.5. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα A, ως «σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.6. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 του προσαρτήματος 1, τίτλος του πίνακα B, ως «σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.7. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2 ως «ανωτέρω σημείο 2.2.4» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.8. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 13» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.9. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

---

[1] E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3.
[2] E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Amend. 1.
[3] E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 1.
[4] E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505 } Add. 7/Rev. 3./Corr. 2.
[5] TRANS/WP.29/492.
[6] TRANS/WP.29/520.
[7] TRANS/WP.29/538.
[8] TRANS/WP.29/585.
[9] TRANS/WP.29/623.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο, εξοπλισμένους με λαμπτήρες πυρακτώσεως αλογόνων κατηγορίας H_4.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6, 8 και 9 και στα παραρτήματα 3 έως 7 του κανονισμού αριθ. 20 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 έως 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [1],

— του συμπληρώματος 4 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [2],

— του συμπληρώματος 5 στην 02 σειρά τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των διορθώσεων του συμπληρώματος 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων και των διορθώσεων της αναθεώρησης 2 του κανονισμού αριθ. 20 [3],

— του συμπληρώματος 6 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [4],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον «κανονισμό αριθ. 37», τούτο σημαίνει στο «παράρτημα VII της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο σημείο 6.3.2.1.2, ως «σημείο 4.2.2.7» νοείται «σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.3. στο σημείο 6.4, ως «σημείο 2.1.3» νοείται «σημείο 1.4.2.3 του προσαρτήματος 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.4. στο παράρτημα 5 σημείο 2.5, ως «σημείο 12.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.5. στο παράρτημα 6 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα A, ως «σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.6. στο παράρτημα 6 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα B, ως «σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.7. στο παράρτημα 6 σημείο 2.4.2 ως «σημείο 2.2.4.1.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.8. στο παράρτημα 7 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 13» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.9. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

---

[1] E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2.

[2] E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 1.

[3] E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 19/Rev. 2./Amend. 2.

[4] TRANS/WP.29/541.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων «σφραγισμένης δέσμης» πυρακτώσεως αλογόνων, με ασύμμετρη δέσμη φώτων διασταύρωσης ή δέσμη φώτων πορείας ή και τα δύο.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στις παραγράφους 2, 6 έως 8 και 10, και στα παραρτήματα 3 έως 8 του κανονισμού αριθ. 31 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— των 01 και 02 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων 1 και 2 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [1],

— του διορθωτικού 1 της αναθεώρησης του κανονισμού αριθ. 31 [2],

— του συμπληρώματος 3 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [3],

— του συμπληρώματος 4 στην 02 σειρά τροποποιήσεων [4],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. στο σημείο 8.3.2.1.2, ως «σημείο 5.2.2.5» νοείται «σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο παράρτημα 5 σημείο 2.5 ως «σημείο 11.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.3. στο παράρτημα 7 σημείο 1.1 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα A, ως «σημείο 3.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.4. στο παράρτημα 7 σημείο 1.2 και στο προσάρτημα 1, τίτλος του πίνακα B, ως «σημείο 3.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.5. στο παράρτημα 7 σημείο 2.4.2, ως «σημείο 3.2.4.1.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.6. στο παράρτημα 8 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 12» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.7. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

---

[1] E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1.

[2] E/ECE/324 E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 30/Rev. 1./Corr. 1.

[3] TRANS/WP.29/497.

[4] TRANS/WP.29/569.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή σε λαμπτήρες πυρακτώσεως προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς μηχανοκινήτων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2.1 και 3, και στα παραρτήματα 1 και 4 έως 9 του κανονισμού αριθ. 37 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που συνίσταται σε ενοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— των 02 και 03 σειρών τροποποιήσεων, συμπεριλαμβανομένων του διορθωτικού 2 και των συμπληρωμάτων 1 έως 9 στην 03 σειρά τροποποιήσεων [1],

— του διορθωτικού 1 της αναθεώρησης 2 [2],

— του συμπληρώματος 10 στην 03 σειρά τροποποιήσεων [3],

— του συμπληρώματος 13 στην 03 σειρά τροποποιήσεων [4],

— του συμπληρώματος 14 στην 03 σειρά τροποποιήσεων [5],

— του συμπληρώματος 13 στην 03 σειρά τροποποιήσεων [6],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. στο παράρτημα 6 σημείο 2.5, ως «σημείο 4.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 01/156/ΕΚ».

[1] E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2.

[2] E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2./Corr. 1.

[3] E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505
} Rev. 1/Add. 36/Rev. 2/Amend. 1.

[4] TRANS/WP.29/498.

[5] TRANS/WP.29/523.

[6] TRANS/WP.29/586.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή στους προβολείς μηχανοκινήτων οχημάτων οι οποίοι είναι εξοπλισμένοι με φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 1, 5, 6 και 7, και στα παραρτήματα 3 έως 9 του κανονισμού αριθ. 98, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00) [1],

— του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 98 [2],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. όποτε γίνεται παραπομπή στον «κανονισμό αριθ. 99», τούτο σημαίνει στο «παράρτημα IX της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο σημείο 1.5, ως «κανονισμός αριθ. 48» νοείται «οδηγία 76/756/ΕΟΚ»·

2.1.3. στο σημείο 6.3.2.2, ως «σημείο 4.2.2.7» νοείται «σημείο 5.2.3.8 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.4. στο σημείο 6.5, ως «σημείο 2.1.4» νοείται «σημείο 1.4.2.3 στο προσάρτημα 1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.5. στο παράρτημα 5 σημείο 1.1 και προσάρτημα 1 ο τίτλος του πίνακα A «σημείο 2.2.4 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.6. στο παράρτημα 5 σημείο 1.2 και προσάρτημα 1 ο τίτλος του πίνακα B «σημείο 2.2.3 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1.2.1 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.7. στο παράρτημα 5 σημείο 2.4.2, ως «ανωτέρω σημείο 2.2.4» νοείται «σημείο 2.1.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.8. στο παράρτημα 8 σημείο 2.5, ως «σημείο 9.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.9. στο παράρτημα 9 σημεία 2.3 και 3.3 ως «σημείο 10» νοείται «άρθρο 11 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ»·

2.1.10. δυνάμει της παρούσας οδηγίας εγκρίνονται μόνο προβολείς με φως λευκού χρώματος.

[1] E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 97.

[2] TRANS/WP.29/553.

▼**M3**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Το παρόν παράρτημα έχει εφαρμογή σε φωτεινές πηγές εκκενώσεως αερίων προς χρήση σε εγκεκριμένους φανούς εκκενώσεως αερίων τοποθετούμενους σε μηχανοκίνητα οχήματα.

2. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

2.1. Ισχύουν οι τεχνικές απαιτήσεις που παρατίθενται στα σημεία 2.1 και 3 και στα παραρτήματα 1 και 4 έως 8 του κανονισμού αριθ. 99 της ΟΕΕ/ΟΗΕ, που αποτελεί κωδικοποίηση των ακόλουθων εγγράφων:

— του κανονισμού στην αρχική διατύπωση (00) [1],

— του συμπληρώματος 1 στον κανονισμό αριθ. 99 [2],

με τις ακόλουθες εξαιρέσεις:

2.1.1. στα σημεία 3.2.1 και 3.4.2, και στο παράρτημα 4 σημείο 2, ως «σημείο 2.2.2.4» νοείται «σημείο 2.2.2.2 του παραρτήματος I της παρούσας οδηγίας»·

2.1.2. στο παράρτημα 6 σημείο 2.5, ως «σημείο 4.1 του παρόντος κανονισμού» νοείται «σημείο 2.1 του παραρτήματος X της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ».

[1] E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 98.

[2] TRANS/WP.29/587.